

La niña que riega la albahaca y el príncipe preguntón

PERSONAJES

| | |
|------------|----------|
| MAGO | SABIO 1 |
| NEGRO | SABIO 2 |
| NIÑA IRENE | SABIO 3 |
| PAJE | ZAPATERO |
| PRÍNCIPE | |

PRIMERA ESCENA

Calle

NEGRO: *(Viene desde lejos).* ¡Vendo cuentos! ¡Vendo cuentos! ¡Les voy a contar un cuento! Había una vez... un zapatero pobre, muy pobre, ¡requetepobre!

ZAPATERO: *(Cantando).* Zapatero, tero, tero, ¡clava la aguja en el agujero!

NEGRO: Vivía frente al palacio de un Príncipe rico, muy rico, ¡requeterrico! Señor Príncipe, ¿quiere usted salir?... ¡Estamos en las presentaciones!

(Se escuchan tres golpes).

PAJE: Su Majestad el Príncipe les ruega que lo perdonen, pero no puede salir porque está haciendo pipí.

ZAPATERO

y **NEGRO:** ¡Ehhh! ¡Zapatero, tero, tero, clava la aguja en el agujero!

NEGRO: Debemos decir que el zapatero es viudo y que tiene una hija.

ZAPATERO: Y se llama Irene la niña-niña. ¡Anda, sal, niña!

NEGRO: ¡Irene, niña! ¿Quieres salir? ¡Irene!

IRENE: *(Cantando).* Tengo los ojos azules y el corazón encendido como la lumbre.

NEGRO: Ya están hechas las presentaciones. ¡Y ahora viene lo grande! Una mañana de sol, a la hora que un gallo cantó y otro gallo cantó y otro y otro... temprano, muy tempranito, la niña-niña salió a regar la maceta de albahaca y al mismo tiempo salió el Príncipe y Señor a tomar el fresquito de la mañana...

(Sale a su ventana la NIÑA IRENE y riega la maceta de albahaca. También el PRÍNCIPE se asoma a la ventana de palacio).

IRENE: *(Cantando).* Con el vito, vito, vito, con el vito, vito, va. Yo no quiero que me miren, que me pongo colorá.

PRÍNCIPE: Niña que riegas la albahaca, ¿cuántas hojitas tiene la mata?

IRENE: Dime, rey zalamero, ¿cuántas estrellitas tiene el cielo?

(La NIÑA IRENE cierra la ventana y el Príncipe se queda entristecido).

PRÍNCIPE: ¿Que cuántas estrellitas tiene el cielo? ¿Cuántas, cuántas estrellitas? *(Llamando).* ¡Paje! ¡Paje! ¡Señor Paje, ven acá!

PAJE: ¡Mande usted, mi Príncipe y Señor!

PRÍNCIPE: Escucha, Paje. La niña-niña me ha preguntado cuántas estrellitas tiene el cielo ¡y yo no he sabido qué contestarle!

PAJE: ¿Cuántas estrellitas tiene el cielo?... ¡Pues no lo sé!

PRÍNCIPE: ¿Qué puedo hacer? ¡He sido burlado! ¿Qué puedo hacer, Paje?

PAJE: Lo que usted podría hacer es disfrazarse de vendedor de uva.

PRÍNCIPE: ¿De vendedor de uva?

PAJE: Sí. Y así podría hablar con la niña-niña.

PRÍNCIPE: ¡Bien! ¡Muy bien! ¡Eso haré! *(Se van).*

PRÍNCIPE: *(Viene desde lejos).* ¡Uva, uvita!... ¡Vendo uva, uvita!

IRENE: ¡Ay, quién pudiera comprarla!

PRÍNCIPE: *(Viene disfrazado de vendedor de uvas).* ¡Uva, uvita! Cambio uvas por besos, ¡morenita!

IRENE: ¿Así que tú cambias uvas por besos?

PRÍNCIPE: Pues sí: un racimito, un besito. Otro racimito, otro besito.

IRENE: Dame dos, uno para mi padre y otro para mí.

PRÍNCIPE: Dos racimitos... ¡dos besitos! *(El PRÍNCIPE le da dos racimos de uva y la NIÑA, dos besos).* ¡Adiós, Niña! ¡Adiós! *(Se va cantando).* ¡Uva, uvita...!

García Lorca, F. En: Obras para títeres de Federico García Lorca. Zaragoza: Teatro Arbolé y Cultural Caracola, 1998. (Adaptación).

(Aparece el negro por el fondo).

NEGRO: Al día siguiente, a la hora que un gallo cantó y otro gallo cantó y otro y otro, la niña-niña salió a la ventana a regar la maceta de albahaca y al mismo tiempo salió el Príncipe y Señor a tomar el fresquito de la mañana. *(Se va).*

PRÍNCIPE: ¡Oh, sale la niña que riega la albahaca!

IRENE: *(Cantando)* Con el vito, vito, vito, con el vito, vito, va.

PRÍNCIPE: Niña-niña que riegas la albahaca, ¿cuántas hojitas tiene la mata?

IRENE: Mi Príncipe preguntón, ¿cuántas estrellitas tiene el cielo?

PRÍNCIPE: Niña-niña, ¡los besos que le diste al uvatero!

IRENE: ¡Buahhahahhh! *(Llora cómicamente y se va).*

NEGRO: A la mañana siguiente, a la hora que un gallo cantó y otro gallo cantó y otro y otro..., nuestro Príncipe y Señor salió a su ventana. *(Se va).*

PRÍNCIPE: Niña, niña que riegas la albahaca, ¿cuántas hojitas tiene la mata? ¿No sales, niña?

ZAPATERO: La niña no quiere salir, porque está ofendida por lo del uvatero.

PRÍNCIPE: ¿No quiere salir? ¿Porque estoy de amor herido? Herido de amor, herido. Herido, muerto de amor.

NEGRO: Y así nuestro Príncipe y Señor enfermó de tristeza. *(Se va con el ZAPATERO).*

PRÍNCIPE: ¡Ay, amor, que vengo muy mal herido, herido de amor, herido, herido, muerto de amor!

PAJE: No se preocupe usted, mi Príncipe y Señor. ¡Buahhhh! *(Llora cómicamente).*

PRÍNCIPE: *(También llora cómicamente. Canta).* ¡Ay, qué trabajo me cuesta quererte como te quiero! ¡Por tu amor me duele el aire, el corazón y el sombrero!

TELÓN.

SEGUNDA ESCENA

Sala del Palacio

NEGRO: Nuestro Príncipe y Señor enfermó de amor por la niña Irene. Y llamó a un consejo de Sabios para consultarlos. (Se va).

SABIO 1: ¡Cada día está más malo!

SABIO 2: ¡Tiene carita de pena negra!

SABIO 3: Ha llegado a nuestro reino un gran Mago, con sombrero de estrellas, y que cura el mal de amores. ¡Él podría curar a nuestro Príncipe y Señor!

TERCERA ESCENA

Patio del Palacio

MAGO: *(Es la NIÑA IRENE, que viene disfrazada de mago, con manto negro y sombrero cucurucho bordado de estrellas de plata y una gran capa).* ¡Vengo a curar mal de amores y otros enredos! Enfermos de tristeza, ¡vengan a mí!

PRÍNCIPE: Mago, Mago, ¿podrías curarme?

MAGO: ¡Por las ramas del laurel, que tus males se curen y se vayan al pocito negro de la pena! ¡Y para que cures del todo, cástate con la niña-niña!

PRÍNCIPE: ¿Con la niña-niña?

MAGO: Sí, con Irene. *(Se saca el disfraz).*

PRÍNCIPE: ¡Ay, Irene! ¿Te quieres casar conmigo?

IRENE: ¡Sí, mi Príncipe preguntón!

PRÍNCIPE

e IRENE: *(CANTAN JUNTOS).* Niña, niña que riegas la albahaca, ¿cuántas hojitas tiene la mata? Niña, niña que riegas la albahaca, ¿cuántas hojitas tiene la mata?

(Salen todos los personajes y cantan haciendo rondas. Cae el telón)

Grupo: "Actores"

Escriban el nombre de los y las integrantes al lado del personaje que representará.

| Nombre del estudiante | Nombre del personaje |
|-----------------------|----------------------|
| | Irene |
| | Príncipe |
| | Negro |
| | Zapatero |
| | Paje |
| | Sabio 1 |
| | Sabio 2 |
| | Sabio 3 |

- Cada niña y niño lee solo las partes que le corresponden a su personaje y las subrayan para que después las memoricen.

Grupo: "Vestuario"

Escriban el nombre de los y las integrantes y de qué se preocupará cada uno. Las tareas pueden ser: escribir todo lo que necesitan para cada personaje, conseguir algunos de los elementos que servirán para caracterizarlos, recortar, dibujar, coser, etc.

| Nombre del estudiante | De qué se preocupará |
|-----------------------|----------------------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

- Para saber lo que necesitan, lean nuevamente la obra y marquen las acotaciones y otras partes en las que se describe a los personajes.

Grupo: "Escenografía"

Escriban el nombre de los y las integrantes y de qué se preocupará cada uno. Las tareas pueden ser: escribir todo lo que necesitan para cada escena, conseguir algunos elementos que servirán para caracterizar los lugares, recortar, dibujar, etc.

| Nombre del estudiante | De qué se preocupará |
|-----------------------|----------------------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

- Para saber lo que necesitan, lean nuevamente la obra y marquen las acotaciones y otras partes que describen los lugares o lo que hacen los personajes en ellos.

Grupo: "Iluminación y sonido"

Escriban el nombre de los y las integrantes y de qué se preocupará cada uno. Las tareas pueden ser: escribir todo lo que necesitan para cada escena, conseguir algunos elementos como papel para oscurecer la sala en la parte en que estarán los espectadores, grabar gallo cantando, grabar música de fondo, etc.

| Nombre del estudiante | De qué se preocupará |
|-----------------------|----------------------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

- Para saber lo que necesitan, lean nuevamente la obra y marquen las acotaciones y otras partes que describan cómo es la luz, los sonidos y la música que podría acompañar las acciones de los personajes.

Grupo: "Actuación"

- 1º Memoricen lo que dice su personaje. Quienes tienen menos texto que memorizar pueden ayudar a otro compañero(a) que tenga un parlamento más extenso.
- 2º Ensayen la obra completa tratando de acordarse de lo que tienen que decir, pero con el texto en la mano para que, si se olvidan, puedan leerlo.
- 3º Vuelvan a memorizar las partes que no recordaron en el ensayo.
- 4º Pidan a su profesora o profesor que los escuche mientras vuelven a ensayar la obra completa con el texto en la mano.

Grupo: "Vestuario"

- 1º Dibujen en una hoja en blanco cómo se verá cada actor o actriz con el vestuario o elementos que sirvan para caracterizarlo. Recuerden que:
 - El Príncipe, además de estar caracterizado como príncipe, debe aparecer disfrazado de uvaero.
 - Irene, además de estar caracterizada como niña, aparece disfrazada de mago.
- 2º Basados en la forma en que distribuyeron las tareas de sus integrantes la clase anterior, trabajen en lo siguiente:
 - Escriban un listado con todos los elementos que necesitarán, de modo que les sirva para revisar que no se han olvidado de nada antes de la representación.
 - Creen, con los distintos materiales que trajeron, los elementos que servirán para caracterizar a cada personaje.
- 3º Prueben el vestuario o elementos caracterizadores a los actores o actrices.
- 4º De acuerdo con las pruebas realizadas, arreglar o rehacer lo que sea necesario.

Grupo: “Escenografía”

- 1º Dibujen en una hoja en blanco los lugares de cada una de las escenas. Recuerden que:
 - Los elementos deben ser sencillos y fáciles de mover, porque cada escena ocurre en un lugar distinto: la calle, el salón del palacio y el patio del palacio.
 - Tendrán poco tiempo entre una escena y otra para cambiar los elementos de la escenografía
 - La escenografía debe permitir que los actores se muevan con facilidad.
- 2º Basados en la forma en que distribuyeron las tareas de sus integrantes la clase anterior, trabajen en lo siguiente:
 - Escriban un listado con todos los elementos que van a necesitar, de modo que les sirva para revisar que no se han olvidado de nada antes de realizar la representación.
 - Creen, con los distintos materiales que trajeron, los elementos que servirán para caracterizar el lugar de cada escena.
- 3º Probar en un lugar de la sala cómo se verá la escenografía de cada escena, si la pueden cambiar con facilidad y si los actores o actrices no tendrán problemas.

Grupo: “Iluminación y sonido”

- 1º Dibujen en una hoja en blanco cómo se verá cada lugar de cada una de las escenas y la luces que serán necesarias.
- 3º Escriban en el texto de la obra que tienen en sus Cuadernos en qué momento deben introducir una música o sonido.
- 3º Basados en la forma en que distribuyeron las tareas de sus integrantes la clase anterior, trabajen en lo siguiente:
 - Escriban la secuencia de la música y sonidos que necesitarán a medida que se desarrollan las acciones de los personajes. Así, cuando presenten la obra tendrán ordenados los materiales para utilizarlos.
 - Probar, con los materiales que trajeron, si resultan los sonidos que necesitan.
 - Si es necesario, grabar la música o sonidos que necesitan.
- 4º Probar, junto al grupo de “Escenografía”, cómo funcionan las luces.

Grupo: "Actuación"

Ensayen una vez más con su grupo y utilicen esta pauta para evaluar y mejorar su actuación antes del ensayo general.

| | Sí | No |
|--|----|----|
| ¿Aprendí de memoria mi parlamento? | | |
| ¿La entonación de mi voz es adecuada a lo que digo? | | |
| ¿La entonación de mi voz es adecuada a mi personaje? | | |
| ¿Se escucha bien lo que digo? | | |
| ¿Mis gestos son adecuados a lo que digo? | | |
| ¿Mis gestos son adecuados a la personalidad de mi personaje? | | |

Grupo: "Vestuario"

Revisen el vestuario y pidan a los actores y actrices que se lo coloquen para ver que les quede bien. Utilicen esta pauta para evaluar y mejorar el vestuario antes del ensayo general.

| | Sí | No |
|---|----|----|
| ¿Tienen el listado con los elementos que necesitarán? | | |
| ¿Está completo el vestuario de cada personaje? | | |
| ¿Es apropiado el vestuario para cada uno de los personajes? | | |
| ¿Se ven bien todos los actores y actrices con su vestuario? | | |
| ¿Se sienten cómodos con su vestuario? | | |
| ¿Se pueden mover bien con su vestuario? | | |

Grupo: "Escenografía"

Instalen la escenografía en el lugar de la sala en que van a realizar el ensayo general. Utilicen esta pauta para evaluar y mejorar la escenografía.

| | Sí | No |
|--|----|----|
| ¿Tienen el listado con todos los elementos que necesitarán? | | |
| ¿Está completa e instalada la escenografía de la primera escena? | | |
| ¿Tienen listos los elementos necesarios para la segunda escena? | | |
| ¿Tienen listos los elementos necesarios para la tercera escena? | | |
| Los elementos, ¿son apropiados para caracterizar cada lugar? | | |
| ¿Están organizados para cambiar rápidamente la escenografía? | | |
| ¿Están coordinados con el equipo de "Iluminación y sonido"? | | |

Grupo: "Iluminación y sonido"

Instalen lo necesario para iluminar el lugar en que se realizará el ensayo y revisen los elementos que necesitan para el sonido. Utilicen esta pauta para evaluar y mejorar la iluminación y el sonido.

| | Sí | No |
|--|----|----|
| ¿Tienen el listado con todos los elementos que necesitarán? | | |
| ¿Están instalados todos los elementos necesarios para iluminar? | | |
| ¿Están instalados todos los elementos necesarios para oscurecer? | | |
| ¿Tienen listos los elementos necesarios para el sonido? | | |
| ¿Son apropiados para caracterizar lugares, tiempo y acciones? | | |
| ¿Están organizados para ir cambiando los sonidos? | | |
| ¿Están coordinados con el equipo de "Escenografía"? | | |